

Υπόθεση T-119/95

Alfred Hauer
κατά
Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως και
Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Προσφυγή ακυρώσεως — Κανονισμός (ΕΟΚ) 816/92 — Προθεσμία προς άσκηση προσφυγής — Παραδεκτό — Αγωγή αποζημιώσεως — Κοινή οργάνωση της αγοράς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων — Ποσότητες αναφοράς — Συμπληρωματική εισφορά — Μείωση των ποσοτήτων αναφοράς χωρίς αποζημίωση»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 14ης Ιουλίου 1998 II - 2715

Περίληψη της αποφάσεως

Γεωργία — Κοινή οργάνωση των αγορών — Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα — Συμπληρωματική εισφορά επί του γάλακτος — Μείωση, χωρίς αποζημίωση, των μη υποκειμένων σε εισφορά ποσοτήτων αναφοράς — Δικαίωμα ιδιοκτησίας — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Αρχή της ισότητας — Παραβίαση — Δεν συντρέχει (Συνθήκη ΕΚ, άρθρα 39 § 1, στοιχ. β', και 40 § 3, εδ. 2· κανονισμός 816/92 του Συμβουλίου)

Η μείωση, με τον κανονισμό 816/92, των ποσοτήτων αναφοράς που δεν υπόκεινται στη συμπληρωματική εισφορά επί του γάλακτος για την περίοδο 1992/93, χωρίς αποζημίωση, δεν συνιστά ούτε προσβολή του δικαιώματος ιδιοκτησίας ούτε παραβίαση των αρχών της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης ή της ισότητας.

Πρώτον, το μέτρο αυτό δικαιολογούνταν, πράγματι, από τη μέριμνα να συνεχισθεί η εξυγίανση της αγοράς γάλακτος, η οποία είχε ήδη ξεκινήσει διά της λήψεως άλλων μέτρων της ίδιας φύσεως για τα προηγούμενα έτη, η δε επίμαχη μείωση δεν υπερέβαινε, όσον αφορά το ύψος της, τα όρια μιας ανεκτής παρεμβάσεως και, επομένως, δεν έθιγε την ίδια την ουσία του δικαιώματος ιδιοκτησίας. Επιπλέον, το Συμβούλιο μπορούσε, κατά την άσκηση της ευρείας εξουσίας εκτιμήσεως την οποία διαθέτει στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής, να δώσει προσωρινώς προτεραιότητα στον σκοπό της σταθεροποίησης της αγοράς, δεδομένου ότι τα ληφθέντα μέτρα συμβάλλουν, μέσω μιας ορθολογικής αναπτύξεως της παραγωγής, στη διατήρηση δίκαιου βιοτικού επιπέδου του γεωργικού πληθυσμού, υπό την έννοια του άρθρου 39, παράγραφος 1, στοιχείο β', της Συνθήκης.

Δεύτερον, δεδομένου ότι το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεν δημιούργησαν κατάσταση που να επιτρέπει στους γαλακτοπαραγωγούς να προσδοκούν ευλόγως ότι θα απεκαθίσταντο οι μέχρι τότε ανασταλείσες ποσότητες και δεδομένου ότι η διάρκεια του καθεστώτος προσωρινής αναστολής ήταν ήδη, τόσο κατά την έναρξη ισχύος του όσο και μετά την παράτασή του, ουσιαδώς συνδεδεμένη με τη διάρκεια του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς, οι εν λόγω παραγωγοί δεν μπορούν να ισχυριστούν ότι τα θεσμικά όργανα τους είχαν δημιουργήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη.

Τρίτον, δεδομένου ότι το επίμαχο καθεστώς προσωρινής αναστολής έχει διαμορφωθεί έτσι ώστε οι αναστελλόμενες ποσότητες να τελούν σε σχέση αναλογικότητας προς τις ποσότητες αναφοράς και ότι, κατά συνέπεια, στηρίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια, που εξυπηρετούν τις ανάγκες της όλης λειτουργίας της κοινής οργανώσεως αγοράς, δεν συνεπάγεται διάκριση μεταξύ των παραγωγών.

Οι προεκτεθείσες διαπιστώσεις δεν επηρεάζονται από το γεγονός ότι ο οικείος επιχειρηματίας αγόρασε, εκτός του πλαισίου της αρχικής χορηγηθείσας ποσότητας αναφοράς, πρόσθετες ποσότητες αναφοράς από τις εθνικές αρχές.